

TISZAVIDÉK

VEGYES TARTALMU HETILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Csongrád, Károlyi-köz 3. sz. hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

KIADÓHIVATAL:

Csongrád, Károlyi-köz 3. sz. hová az előfizetések, hirdetések, közlemények intézendők.

Felelős szerkesztő: **id. SZILBER JÁNOS.**

Társszerkesztő: **RÁSONYI PAPP MIKLÓS.**

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 8 korona. Fél évre 4 korona. Negyed évre 2 korona. Egyes szám ára 16 fillér.

Megjelen minden vasárnap reggel.

Hirdetéseket és nyilttéri közleményeket jutányos árakér vesz fel a kiadóhivatal.

Kisajátítási egyezkedés.

A szeptember hó 14-én tartott községi képviselő testületi rendes közgyűlés tárgyalta a csongrád sövényházi ármentesítő és belvízszabályozó társulat által a régi befektetések kártalanítására tett ajánlatot.

Mint hogy a közgyűlés határnapja az 1886. évi XXII. t. cz. 110. §-t rendelkezéséhez képest a községi képviselő testület 200|904 s illetve 241|904 sz. a. határozata alapján az ügyiratok közé felesatolt hirdelmény szerint 30 nappal a közgyűlést megelőzőleg közhírré tétetett s a közgyűlésen ideértve a szavazattal bíró elöljárókat is a képviselő testület általános többsége megjelent s ezen körülmény határozatilag megállapított, az ügy érdemleges tárgyalása ellen törvényes szempontból akadály nem foroghat fenn.

Sóhlya Gyula főjegyző ismertette az ügyet s a társulat által bemutatott egyezségi tervezetet elfogadásra ajánlotta.

Szoboda Ferenc községi képviselő az előterjesztett határozati javaslatot mellőzletni indítványozta, különösen azon indokból, mert az előterjesztett határozati javaslat a községi képviselő testület 343|1903. sz. alatti

határozatával nyílt ellenmondást foglal magában s a községi képviselő testület az ártéri birtokosságot közvetlenül érdeklő ügyben az ártéri birtokosság hozzájárulása nélkül határozatot sem hozhat s így az egyezségi tervezet törvényszerűen tárgyalható sem lehetvén, az a napirendről leveendő lenne.

Az ellenindítvánnyal szemben Sóhlya Gyula jegyző előterjeszti hogy az ármentesítő társulat által bemutatott egyezségi tervezet a 343|903. sz. jogerős közgyűlési határozatnak kifolyása s amennyiben a földadó visszatérítési összeg az egyezségi tervezetből kikapcsolatott, a képviselő testület határozathozatalának mi sem állhat útjában.

Ez után Réti Ferenc községi képviselő súlyt fektet arra, hogy a bemutatott egyezségi tervezet elfogadtassék, különösen azon indokból, mert bírói kisajátítás esetén egyáltalában nem találhat a képviselő testület biztosítékot a tekintetben, hogy az ármentesítő társulat által felajánlott egyezségi összeg megállapittatik-e s mert a földadó visszatérítési összeg iránti igény a képviselő testület részéről is fenntartatik s mert az egyezségi tervezet elbírálásánál tisztán azon körülmény bír fontossággal, hogy a felajánlott egyezségi

összeggel a védtöltésekbe beépített földmennyiség s a terület meg van-e fizetve, az előjárósági javaslatot pártolja.

Egy közvetítő indítványt terjeszti elő Blázsik Mihály községi képviselő, hogy az előjárósági javaslat azon része, melyben az ármentesítő társulat által igényelt földterületek akként vannak részletezve, hogy ha és a mennyiben az ármentesítő társulat által igényelt területek a valóságban meg nem volnának aránylagosan számíttassék vissza az egyezségi összegből, hiányzóknak jelzett terület mennyisége mellőztessek s az ármentesítő társulat a felajánlott egyezségi összeget a hiányzó területekre való tekintet nélkül fizesse meg teljes egészében.

Sóhlya Gyula jegyző Blázsik Mihály ezen indítványához hozzájárul mely után elnök a vitát bezárja s Szoboda Ferenc képviselő szavazatával szemben a képviselő testület az ármentesítő társulat által a régi befektetésekre vonatkozólag előterjesztett egyezségi tervezetre vonatkozólag a következőkép határozott:

Csongrád község képviselő testülete a Csongrád sövényházi ármentesítő és belvízszabályozó társulat által tett azon egyezségi ajánlatot, a mely szerint nevezett társulat

A TISZAVIDÉK EREDETI TÁRCZAJA.

A vértanuk emlékénel.

A virágos nagy természet ölen,
Isten éltető ege alatt,
Ahol minden fény, mosoly oly igaz,
S az emberi lélek szabadabb;
Itt künn, a gyászos aradi mezőn,
Itt járok . . . bolyongok egyedül . . .
Szívem sajog . . . Merengő lelkekre
Multak véres árnya nehezül . . .

Itt mentek ők . . . itt, ezen az uton . . .
Itt vitték őket . . . arra tovább . . .
Nézzetek: Ezer meg ezer virág
Jelzi utolsó utjok nyomát . . .
Nehéz lánczaikat szinte hallom, —
Mily rémesen csörögnek ezek!
Haljátok? . . . Oh, beh irigylem tőlük! . . .
Hősökön legszebb érdemjelek!

Hogy mennek! . . . Mily bátran a vitézek!
Szemükön, lelkükön tűz lobog . . .
A hazáért, szabadságért halnak, —
Oh, nézzétek, milyen boldogok!
Mily édes nekik a nehéz halál!
Lelkük boldog hazában honol . . .
Mint csodát, úgy nézik a hóhérok —
Arczukon szende, égi mosoly . . .

Vértanuk emléke! Mint oltárra
A jámbor hívők, úgy nézlek itt . . .

Fedetlen fővel, könnyes szemekkel
Áldom a hősök emlékeit . . .
Legyen áldott a halhatatlan tettük!
Oh, legyen áldott dicső nevük!
Legyenek áldottak poraik is! —
Szívünkben örökké élnek ők!

Mig magyar szív dobog Duna—Tisza
Sirján: élnek a hősök, nagyok!
Honszerelemnek megannyi fényes
Csillaga, oh, be szépen ragyog!
Élnek, élnek, mindörökké élnek:
A halhatatlanok, a dicsők!
Élnek, élnek, kiknek a drága, szent
Hazáért lángolt a szívök! . . .

Porse Vilmos.

Bánffy Dénes leánya.

(Folytatás.)

Tetszett a császárnak az ifju beszéde s nyomban utnak indult mind a két sereg. A Szerémségből nagy kudarczczal futva tért vissza az egyik, de a másik élén védtetlen Erdélyből csakugyan ezernyi foglyokkal, dus zsákmánnyal tért meg Andornik, a legifjabb vezér. — Nem volt már sápadt a képe, beesett a szeme, tűz égett minden tagjában. Mem hazudott, mégsem az a csavargó szász kézműves, aki elárulta neki, hogy hol őrzik Bánffy Dénes fonnyadó virágát, világszép, szomorú Katáját. Ott volt csakugyan, a hol

a szász mondta. Ugy őrizték, mint a mesebeli királykisasszonyt, a hétfejű sárkányok, azért ő mégis elhozta. Nem maradt ott élő emberfia az egész határon.

Kemény ember volt Bánffy Dénes, de erre a hírre gyerek lett belőle; úgy sirt, hogy majd megszakadt belé a szive. Aztán átkozott, mint a pogány s összetört mindent, a mi kezeügyébe került, embert, állatot. Maga a pokol feszegette a mellét. Nem mondta neki senki hanem azért tudta, ki volt a rabló, ki lopta el gyáván, lator módjára szemefényét, üdvösségét. Hejh! ha egyszer szemtől-szembe kerül azzal a latorral!

A király és tanácsa szinte megijedtek kísértetes ábrázatától, mikor nap-nap után ott kért, rimánkodott, követelt, fenyegetőzött előttük, hogy csak még egyszer bízzák rá a sereget, irmagul sem hagy több görögöt, kipusztítja, kiöli az egész fajt napnyugtától napkeletig. Nemsokáig kellett kérnie, alig telt bele egy esztendő, sőt kérték már, hogy menjen, vigye a sereget — Szerémségben dunnak megint a rettenetes Andronik görögjei. Bánffy uram fölötötte a szablyát s rárószármnyon repült lefelé 15,000 vitézével a Duna mentén. Mire leért, már ott siránkozott, ott esküdözött bosszút a görög tábor annál a testhalomnál, melyet két éve ő épített esküszegő véreik testéből. Vad öröm fogta el az ellenség láttára. Az összecsapás előtt való éjszakán csakugy folyt a bor magyar táborban. Szóltak a sipok, sirtak a hegedűk, recsegték

Sirolin

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól, mint hathatós szer:

tüdőbetegségeknel, légzőszervek hurutos bajainál ugymint idült bronchitis, számarhurut és különösen lábbadozóknál influenza után ajánltaik. Emeli az étvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. —

Kellemes szaga és jó ize miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4.— kor.-ér kapható. — Figyeljük, hogy minden üveg alanti czéggel legyen ellátva.

F. Hoffmann-La Roche & Co vegyészeti gyár BASEL (Svájcz.)

kötelezi magát az 1888-ik évben a társulat céljaira elfoglalt községi védművekért és a csongrádi szőlőktől a felgyevi határig terjedőleg elfoglalt anyagödrök s elöterekért 252 hold 463|1600 négyszögöl területi nagyságban 418.960 korona azaz szóval is négyszáztizennyolcezerkilenszázhatvan korona és 12 fillért fizetni — ezennel elfogadja és a jelzett védműveket s elöterek és anyagödröket ezen kártalanítási összeg ellenében a Csongrád-sővényházi ármentesítő és belvizzabályozó társulatnak örök tulajdoni joggal átengedi.

Határozottan kijelentvén a maga részéről is, hogy a Csongrád-sővényházi ármentesítő és belvizzabályozó társulat csongrádi érdekelteit elvitázhatlan tulajdonát tevő adó-visszatérítési (liquidationális) összeghez a további jogát fenntartja s ezen jog érvényesítéséhez minden törvényes eszköz felhasználását eszközölni fogja s ehhez képest a 343|1994 sz. a. közgyűlési határozat rendelkezéseinek megfelelőleg az esetleges peres utonni eljárást is folyamatba veszi annál is inkább, mert ezen földadó visszatérítési összegről a községi képviselő testület az ártéri birtokosok beleegyezése nélkül le sem mondhat.

Különösen feltételül kiköti még a képviselő testület, hogy a társulat tulajdonánál átengedett területeken a községet megillető kikötő s rakpart díjak szedése jövőben is községi jog marad, továbbá, hogy a Csongrád-sővényházi ármentesítő társulat a földadó visszatérítési összegnek a multban felvett fenntartási részletét a községgel szemben, jelen egyezségi tervezet végleges s jogérvényes elfogadása esetén, érvényesíteni nem fogja.

Ezen határozatához képest örök tulajdoni joggal átengedi a képviselő testület a Csongrád-sővényházi ármentesítő társulatnak az eredetileg liquidált 252.463|1600 hold terület kiegyenlítését a csongrádi 4530. számú betétben foglalt 14821. 3183. 3185. 3185 és 3189 helyrajzi szám alatt foglalt összesen 30.421|1600 hold területet akként azonban, hogy a társulati kiszámítás szerint igényeit 29.1536|1600 hold területért — minthogy az a társulatnak át nem adható — az egyezségi összegből visszaszámítás ne eszközöltessék s a fenti ingatlanok átengedése folytán több terület a társulat által ne igényeltessék s a felajánlott 418.960 korona 12 fillér a maga teljes összegében fizetessék ki a község részére a társulat által.

A fenti határozat indokolására a következőket tartotta szemelőtt a képviselő testület:

A Csongrád-sővényházi ármentesítő és belvizzabályozó társulat meg-

a dobok, szilaj tánczot jártak a bajnokok. Temetés lesz holnap. Hajnalra itélet napra virradnak...

Repültek a kopják, piros vér bugygyant ki a nyilak hegyén, recsegték a trombiták, toborzókkoltak a paripák, jobbról-balra dülték a vitézek... Bánffy Dénes megtalálta, a kit keresett. Ott álltak szemtől-szemben, meg a rabló az aranyos selyem sátor mellett. — Add ide a lányom! ordított Bánffy, a csatazajt tulharsogva.

Andronik nem értette bár a nyelvét, megértette még is. Még közelebb ugrott a sátorhoz s onnan vagdalózdott két kézre fogott kardjával. Bánffy csak védte magát. Nem merte leütni a rablót, mert kitől kérje akkor a leányát? Hárította a csapásait s egyre csak azt ordította: — A lányom! A lányom!... Jobb karjából már szivárgott a mente alól a vére. Érezte, hogy gyöngül a szoritása; ha hamar ki nem vallathatja, nem is vall az többé neki. A védelmét hát támadásra fordította. Csengett, szikrát hányt az aczél, Andronik is vértett már, de azért véres kardjával is tagadólag intett.

Bánffy szeme vérbe borult, iszonyu dühvel, tajtékzó ajakkal kapta kezébe rettenetes buzogányát. Megforgatta a feje fölött, megcsillantak a napsugárban a belerakott drágakövek, aztán lesujtott s Andronik úgy bukott le lováról, mint egy darab fa. Fejjel sett neki a satornak és sulyával ész nyi-

alakulásakor az eddig a község által létesített s fenntartott védművekbe megközelítőleg számítás szerint a beliquidált 364.484 egész s 8 tized köbméter földnél inkább kevesebb mint több vétetett fel illetve vétetett át, ezen földmennyiség a liquidáció alkalmával köbméterenként 60 fillér egységi árban értékesített, ha és amennyiben tehát a társulat részéről folyamatba teendő kisajátítás alkalmával a birói becsü foganatosittatik, tekintettel az országszerte divó egységi árakra, semmi körülmények között sem éretnék el a 364.484 egész és 8 tized köbméter földnek 60 fillérjével értékesített 218690 korona 88 fillér értéke. figyelemmel arra, hogy az 1881 évi XLI. t.-cz. 25. §-a szerint a becsléskor divó egységi árak állapíthatnának meg a birói kisajátítás alkalmával

A liquidáció alkalmával 252 463|1600 terület vétetett fel olyanul mint amely tényleg a töltések által elfogadtatott s amelyből anyagödrök s elöterek létesítettek. Ezen terület azonban a serházuzzi holttiszi kanyar létesülése folytán az átmetszési áttöltéstől a serházuzzi hídfoi szakaszig kevesbedett s így tényleg az ármentesítő társulat birtoklása és használatába nem bocsájtott ezen s a még hiányzó területek kiegyenlítéséül engedte át a képviselő testület s a határozat rendelkező részében felsorolt s összesen 30.421|1600 hold területet.

A terület kiszámításánál figyelemmel van a képviselő testület a liquidationális jegyzőkönyv adataira s azon körülményre, hogy az 1888 év óta törvényes kisajátítás czimén a társulat már 132.1147|1600 hold területet megszerzett s így összesen a 252.463|1600 hold területtel együtt 385.10|1600 hold földterülettel kellene birnia. — Bir pedig összesen a 4530 számú betétben foglalt feljegyzés szerint 324 hold és 1233|1600 négyszögöl területet. Hogy azonban a szabványos elöter a gátak előtt meglegyen, részben pedig hogy annyi termelő hely álljon rendelkezésre,

lást szakított a gyöngye selymen. Betévedt a nyiláson Bánffy Dénes szeme s fölördített, mint a megsebezett oroszlan: ott látta, az lő édes üdvösségét, büszke, ősi fájának egzszebbik virágát, lecsukott szemekkel, fehérén, halottan. Csókolta, rázta, simogatta, nevé kiabálta — hiába, halott volt, halott.

A mit ezután csinált, nem eszével csinálta. Mintha valaki más adta volna ki a parancsokat. Felkapta holt lányát maga mellé a lovára, buzogányával még egyet ütött a görög fejére s aztán rohant, rohant a merre a Ráró vitte.

Az pedig jól tudta az utat, ahhoz a kis házhoz, ott messze Erdélyben, a hol a hársfák alatt olyan jóllehet pihenni, örökké pihenni...

A vezére elestén megriadt görög had ámulva nézett vissza, nem értette, miért indul egyszerre futásnak a győzelmes magyar sereg, nagy eszeveszetten vezére után, míg Bánffy Kata selymes halottí leplét kapkodja a szellő, mintha lobogójuk lenne?

Szerémségben aztán kitűzték a görög diadalmi zászlókat.

Alpári Lajos.



feltétlenül szüksége leend a társulatnak a 14821 hrsz. teési révhez vezető megszűnt utra 294 négyszögöl területben, a 3183 hrsz. föld alatti Tiszaparra 2 hold 129|1600 négyszögöl, a 3185 hrsz. a. a föld alatti szigetre 3 hold 1340|1600 négyszögöl területben a 3186 hrsz. alatt a földi rév alatti legelőre 19 hold 1536|1600 négyszögöl területben és a 3189 hrsz. a. felgyői határ melletti legelőre 4 hold 322|1600 négyszögöl területben, vagyis összesen 30 hold 421|1600 négyszögöl területre, amelyet a képviselő testület azon feltevésben, hogy az ezen számítás szerint hiányzónak jelzett 29 hold 1636|1600 négyszögöl terület nem igényeltetik s ezen területért az egyezségi összegből leszámítás nem eszközöltetik — a társulatnak átenged.

Tekintettel tehát az itt előadottakra valamint arra is, hogy a földadó visszatérítési összeg iránti igény a kártalanítás kérdéséről külön választatott s arra vonatkozó jogát a képviselő testület külön is fentartotta, a községi képviselő testület csak előnyt látott abban, hogy a birói kisajátítás bevétele nélkül a társulat által felajánlott egyezségi összeget el fogadta annál is inkább, mert törvényes garanciát lát ugyan a liquidationális összegnek a maga egészében leendő megszerzését s az ártéri birtokosok részére leendő biztosítását illetőleg, mindamellett mert ezen ügy birói ítékezés tárgyát képezheti, abban nem lát garanciát, hogy habár ezen földadó visszatérítési ügy a kártalanítástól külön választott birói kisajátítás esetén megnyeri-e az elfoglalt területek s töltés testekért azon összeget, mint amelyet a társulat felajánlott.

Ily körülmények között a képviselő testület a közérdek szempontjából vél cselekedni fenti határozatának meghozatalával s amennyiben községi javak elidegenítéséről van szó. Jelen határozatát az 188. évi XXII. t.-cz. 110. §-a rendelkezésének megfelelőleg hozta meg.

== Szegedmegye. Nevezetes akciózt indított meg dr. Kelemen Béla függetlenségi párti képviselő, melynek az a célja, hogy az Alföld aránytalan és igazságtalan adózási viszonyait megjavítsa. A csongrádmegyei földművesnép például községenként kilenczven-százhoz százalék pótdadót fizet, aminek az az oka, hogy a vármegye nagy uradalmi kibujnak a pótdadó fizetésének kötelezettsége alól. Ennek az állapotnak, amely lassankint koldusbotra juttatná a leggazdagabb magyar vidék lakosságát, a tápéi képviselő azzal akar véget vetni, hogy az uradalmakat, mint adózó területeket, a hozzájuk közeleső községekhez csatolják, mint azok kiegészítő részét. E mellett felvetette azt az ideát is, hogy Torontálmegye északi részének bevonásával. Szeged székhelylyel, új törvényhatóság alakíttassék. Ezekben a kérdésekben Tápén mult vasárnap népgyűlés volt, mely a következő határozati javaslatot fogadta el:

1. A Csongrádmegyében létező ugynevezett uradalmi községek községi szervezete az 1886. évi XXII. törvényzikk vonatkozó rendelkezéseinek módosításával, szükség esetén törvényhozási uton megsemmisíttessék és a jelenlegi Derekegyháza, Nagymágoocs, Felgyő Magyartés és Fábiansébetyén területe a szom-

szédos területekhez, mint azok kiegészítő része csatoltassék.

2. Torontálmegye északi részének és a Kiskunság egy részének bevonásával Szeged székhellyel új törvényhatóság alakitassék és Csongrádmegye tiszánimeni járása ezen új vármegye kebelébe vétessék-fel.

A határozati javaslatot Kelemen Béla dr. szűgyűlési képviselő terjeszti a képviselőház elé.

A parlamentnek ezen a méltánytalan állapoton sürgősen segítenie kell. Még akkor is, ha ellenzéki ember mutat rá és kéri az orvoslását.

UJDONSÁGOK.

— **A király nevenapja.** Assiói szent Ferencz napja e hó 4-én lesz, mely alkalommal dicsőségesen uralkodó apostoli királyunk Öfelsége nevenapján hálaadó istentisztelet tartatik róm. kath. főtemplomunkban, melyen minden alkalommal részt vettek a hatóságok és a tanuló ifjuság tanítóik vezetése mellett.

— **Október 6.** Szomorú emlékü nap október 6-ika a magyarnak. S ha fátyolt is vetett a nemzet a multra, mégis e szomorú emlékü napon felnyíl a seb s el megyünk Arad golgotájához s megindulva kérünk'csendes nyugvást a tizenhárom aradi vértanu számára, kik mártir halált szenvedtek a magyar alkotmányért.

— **A Hmezővásárhelyi kiállítás.** hmvásárhelyi ipari és gazdasági kiállítás szépen sikerült. A helyi kiállítás összes csoportjaiban 1350 kiállító vett részt és a díszesen rendezett kiállításnak közel ötvenezer látogatója volt. A bevételek 57000 koronát tettek, a kiadások pedig 51800 koronát, úgy hogy az ipari és gazdasági kiállítók jutalmazására fordított, mintegy hatezer korona elosztott díjakkon túl még hatezer korona a fölösleg, melyet ipari és gazdasági közczélokra ad, a föladatát páratlan buzgalommal és kiváló eredményekkel tejesítő igazgatóság.

— **Betiltott előadás.** A városunkba időző biográfiai előadások pénteki bemutatását betiltotta a főszolgabírói hivatal, mivel előző este szép vetített betűkkel lett hirdelve, hogy: „holnap csak férfiaknak, új műsor.”

— **A szüret.** Az elmúlt hét a szüret befejező hete volt. Ma már csupaszán állnak a szőlő tőkék, kiki hordóba zárta bortermését, melyet a tikkasztó hőség oly kitűnő minőségűvé érlelt, hogy a csongrádi szőlőknek hasonló jó bora rég volt. 10—15 fokos mustokat vásároltak össze a kereskedők. De a jó bornak meg is lett az ára, a termelők 12—15 frtért bocsátották áruba hektóját, mely a szüret kezdetén még 8—9 frt. volt hektoliterenként. A nagy drágaságnak meg is lett az eredménye, a kereskedők által vasutállomásunkra küldött hordókat kiszállították Sasra, Csépara s ott 7—8 forintjával összevásárolt borral töltötték meg azokat s így nagymennyiségű borkészlet várja csongrádon a borvásárló közönséget, kiknek meglehet, hogy kiforrva sikerül 10 frtért megvenni annak a bornak hektóját, melyet mint mustot 11 frtért kértek hektonként. A terméshozam igen változó volt, volt kinek több lett mint remélt, de sokan csalódtak is, mert sok törkölyt, de kevés bort hozott az idei szüret.

— **Emberbaráti mozgalom.** A szegedi ker. és iparkamara mozgalmat indított azon

emberies intézkedések kieszközléseért, hogy megszüntetessék azon szokás, mely szerint a buza, liszt, cement stb. 80—85 kilógramos zsákokban kerül forgalomba és e zsákok hordása a munkások ezreinek egészségét és munkaképességét emészti föl. A kamara a zsákok maximális súját 60 kg.-ban állapítaná meg. A kamara e sok oldalról megfontolást igénylő, fontos kérdés tanulmányozására szakbizottságot küldött ki.

— **Katholikus nagy gyűlés.** Mint már az előző évben, úgy az idén is, folyó évi október 20—23 napjaiban országos nagygyűlést fog rendezni Budapesten az országos katolikus szövetség. Minden katolikus részt vehet benne, ha évi 6 korona tagsági díjat fizet, a szegényebb sorsúak 1 koronát fizetnek. Ezért olcsó vasuti jeggyel utaznak és a gyűlés folyama alatt több rendbeli kedvezményben részesülnek.

— **Ujabb ásatások Gátéren.** A gátéri régi avarkori temető felásását héten ismét folytatni fogják. ez alkalommal a vidék több helyén kutató ásatásokat akarnak végezni, hogy pontosan megállapíthassák a temető fekvését, kiterjedését s nagy kiterjedéssel fogják kutatni a régi avarkori telephelyet is.

— **Kubik munka.** A munkások ez idő szerinti kereset hiányára való tekintettel a Kunszentmárton báboczká-nagyéri esatorna kiépítését még az ősz folyamán megkezdik. A csatornaépítés 18800 koronába kerül.

— **Tűz.** Az elmúlt szombat éjjel ismeretlen okból kigyuladt a Magyar Király szálloda alsó épületének fedélzete. A tüzet idejekorán észrevették a házbeliek s a kávéházban szórakozó vendégek segítségével sikerült azt lokalizálni mielőtt nagyobb akadályokat öltött volna.

— **Községi rendes közgyűlés** tartatik a község közháza tanácstermébe az alábbi tárgysorozattal: 1. A községi képviselő testület 283/904. sz. határozatával a Szentcsongrád—Orosházi vasut építéséhez 60.000 korona értékű törzsrészevény átvállalása s a szükséges terület átengedésének érdemleges tárgyalása. 2. Kecskeméti Szabó Kálmán és Fodor Lajos szentesi lakosok kérelme Csongrádon cement tető cserépgyár felállításához a szükséges támogatás megadása iránt. 3. Előjárósági jelentés arról, hogy a fogyasztási adónemeket a szegedi m. kir. pénzügyigazgatóság a megegyezett árban a község részére átengedte. 4. Csongrádvármegye alispánjának 6858/904. sz. leirata az 1904. évi közpénztári költségvetésnek jóváhagyó határozata megállapítása tárgyában. 5. Blázsik Mihály és társai községi képviselők indítványa a járási főszolgabírói hivatalnál egy II-ik szolgabírói állás szervezése iránt.

— **Mi a tüdőkatharus?** Amikor a tuberkulózist gyógyíthatatlan betegségnek tartották és a tuberkulózis diagnózisa egyenlő volt a halálos ítélettel, óvakodtak ezen szó említésétől és az enyhébben hangzó tüdőkatharust választották helyettesül. Ma, amidőn a tuberkulózis gyógyíthatóságát bebizonyított tény, nem sügséges már ily eszközökhöz folyamodni. Ellenkezőleg, minél előbb konsztataltatik az igazi diagnózis, annál biztosabban lehet ellensúlyozni a hatást. Mint kiváló jó szert a tuberkulózis ellen az orvosok a tiszta levegő-és légkurák mellett a „Sirolin“ ajánlják. Ezen szirup, mely úgy a légkurák támogatásaként és mint ezen önnálló gyógyhatásán szer már számos betegnek gyógyulást illetve enyhítést hozott, a legcsekélyebb tüneteknél veendő, annál is inkább, mivel a „Sirolin“ egyszerű hurut- és légzőszervek katarusánál is előnyösen hat.

— **Felhívás kivándorlásra.** Roppant buzgó emberek a Tisza-kormány közegei, mikor kivándorlásról van szó. Mindent elkövetnek, hogy aki elhagyja ezt az egykor tejjel-mézze teli Kanaánt Fiumén keresztül utazzék. Am azért Tisza István mégis az eredeti, hogy nem korlátozza senki akaratát, a kivándorlót sem. Hát ha ez valóban így van, ha a miniszterelnök ur igazán nem sérti az egyéni szabadságot, mért tiltja el a kivándorlót attól, hogy nemcsak a privilegizált angol hajóstársaságok ügynökei által csábítassa magát, hanem a németországi hajósvállalatok embereitől is megkérddesse, hogyan közlekednek a német hajók s mennyiért szállítják az utasokat. Amde a miniszterelnök ezt annyira nem engedi meg, hogy a német ügynökök még a hajóik közlekedéseit sem hirdethetik a magyar lapokban, a leveleiket a posta nem továbbítja, de elkönfiskálja. A miniszterelnök úgy értelmezi az egyéni szabadság épségben tartását, hogy a kivándorló a német hajók közlekedését illetőleg még tájékozást sem szerezhet magának. Lévy Lajos kormánybiztos a közvetlen intézője ugyan ezeknek az ügyeknek, de az utóbbi időben alig volt esett rá, hogy valamely intézkedését Tisza István megváltoztatta volna. Mindehhez hozzájárult, amit Lévy ur proponált. A napokban történt — irtunk róla — hogy Tisza István a fiumei vonal szállítási díját fejenkénti száznyolcvan koronáról le szállította százhusz koronára. Azt hiszi a kormányelnök, hogy ezzel csökkenti a kivándorlást? Talán majd kevesebb magyar hagyja el az országot, mint különben? Így bizony soha sem éri el azt a célt, hogy aki magyar él a földön, itt éljen, itt dolgozzon, itthon maradjon. De ha már nem tudja csökkenteni a kivándorlást, ha már nem tudja visszatartani gazdáinkat, akik mind tömegesebben hajóznak át az oceánra, akkor adja meg a Cunard engedélyét a német hajósvállalatoknak is. Ebben az esetben a kormány fogja megállapítani az átkelés árát s a társaságok csak annyit fognak a szállításért felszámítani, amennyit Tisza engedélyez. Így ezen az uton csökkentheti Tisza a kivándorlást. A mai szisztemájával azonban sohasem.

— **Járvány a Cunard-hajón.** A Tisza-kormány dédelgetett kegyencze, a Cunard hajó társaság ugyancsak jól végzi a dolgát. Fiuméből jelentik, hogy azok az utasok akik Cunard hajón tértek vissza Amerikából, az Atlanti Oceánra rettenetes hirt kaptak a Cunard társaság egy másik hajójáról. az Ultoniáról. A két gőzös a nyílt tengeren találkozott. Az Ultonia messze elkerülte a másik hajót és jelzéssel közölte a kapitányával, hogy a fedélzetén járványos betegség tört ki. A hajó orvos minden fáradozása hiábavaló volt. Az utasok sorra megbetegedtek, sőt nyolczan közülük a nyílt tengeren bele is haltak a könnyű betegségbe. A hajón sok magyar kivándorló utazott s hogy mi sors érte utól őket, csak akkor tudjuk meg, ha a hajó New-Yorkba érkezik. A betegség híre, a hova ezek eljutottak, nagy felháborodást váltott ki nemcsak a Cunard-társasággal szemben, de kormányval szemben is, a mely kizárólagos koncessziót adott arra, hogy csak a Cunard fossa meg az országot a munkáserőtől, de — úgy látszik — arra is, hogy a szabadalmazott angol társaság régi, rozszant, fertőzött hajóin nyomban el is pusztította a kivándorlót. Ugyancsak angol manővert lepez az a hír is, a melyet Newyorkból telegrafáltatott meg a Cunard a kontinens lapoknak. A hír azt akarja elhitetni, hogy Missisipi álamban közel két millió munkást keresnek s remélik, hogy sok magyar munkást kapnak. Ebből a hírből azonban — módunkba volt meggyőződni róla — egy szó sem igaz. Am arra igenis nagyon alkalmas, hogy a Cunard ügynökei, a szabadalmazott megbizottak ismét a nyakukba vegyék az országot s elbolondíthassák a nyári szárazság miatt ugyis kétségbeesett gazdaembert. Az csak adja el a házáat, földjét s amit kap érte, vesse oda a Cunardnak. Mert a Cunardnak pénz kell, sok magyar pénz kell. Azzal akarja legyűrni a többi hajóstársaság konkurenciáját.

A lakás ékessége a tisztaság! Semmi sem árulja el legjobban minden lakásnak a tisztaságát, mint az arany, ezüst, réz és fémből készült tárgyak fényessége. De ezen fény nagyon hamar eltűnik, vagy egyáltalában el sem érhető, miután fényesítő-paszta lesz használva és nem a szaktekintélyek által kitűnőnek elismert Fritz Schulz jun. Akt. Gesellsch. Leipzig und Eger-féle „Globus Putz-extract“, mely a legjobban tisztít és vele remek sokáig tartó fény érhető el, emellett az az előnye is van, hogy nem karczol és minden ártalmas anyagtól ment. Ezen extractumból havonta több mint három millió doboz lesz a világ minden tájára szállítva. Miután nagyon sok utánzások vannak, kérünk minden drogua-, fűszer-, vas- és rövidáru üzletben csakis védjeggyel ellátott „Globus-Putzextractot“ vörös keresztjelben.

Anyakönyvi bejegyzések

Szept. 25 Okt. 1-ig

Születések: Bori Erzsébet, Ürmös Máté, Kovács Julianna, Csorba Erzsébet, Dragon Mihály, Huszár Mihály, Turi Mihály, Szöllösi Mária, Kocsis Mihály, Jéri Mihály József, Móczár Erzsébet, Varga Rozália, Petro Julianna, Kálmán Mária, Nagyistók Mária, Dányi Mihály, Rácz Mária.
Eljegyzések: Molnár Imre Lipos Máriával, Olesvári István Vajda Francziskával, Tóth Mihály Nagy Francziskával.
Házasságkötés: Bujáki Mátyás Kádár Máriával.
Hírlázások: Kaszter József 10 napos vezérléti gyengeség, Surányi János 9 hónapos tüdőgyulladás, Torma Mária 9 hó bélfurug, Atkari József 2 éves agyhártyagyulladás, Tenyeri Terézia, 88 éves aggkór, Kátai Urán Sándor 1 hónapos bélfurug, Kocsis Julianna 19 hó bélfurug, Pálatinus Lajos 2 hónapos hörghurug, Tricskó István 76 éves aggkór, Török István 29 napos bélfurug, Gero Mária 31 éves tüdőgümőkór, Kókai János 23 hónapos tüdőgyulladás.

IRODALOM.

Az orosz-japán-háborúról több mint ötszáz kisebb-nagyobb illusztrációt közölt már eddig a „Budapest“ pol. napilap; nemcsak szövegben, hanem helyszíni képekben is megismertetvén a véres mérkőzés embereit, a küzdelem színterét, népeit, szokatait, stb. Tagadhatatlan tény, szívesen elismerjük, hogy ez időszerű a „Budapest“ az egyetlen napilapunk, mely, nem holmi ideitlen karczolatokban, hanem művészi kivitelű képekben hozza a napieseményeket, a külföld és az ország nevezetesebb embereit. Sokszor valóságos képes album, nyolcz-tíz alkalmi illusztrációval. De a „Budapest“ más tekintetben is valóban érdemes arra a ritka népszerűségre és széleskörű pártolásra, melyben majdnem harmincz év óta részesül. Vezetőjeit legfőbbnyire orsz. képviselők írják, tárczarovata élénk és változatos, hírei frissek és megbízhatók; regényei érdekesítők, közgazdasági rovatában az önnálló venterület kivívásáért küzd. Mindenki megtalálja benne, ami érdekli, Igazi család-lap; szolid, becsületes, hazaszerető, amelynek egy magyar család asztaláról sem szabad hiányozni. A „Budapest“ közkedvelt naptárai, mint értesülünk, már sajtó alatt vannak. Ezen naptárakból tudvalevőleg a lap minden rendszer előfizetője ajándékpéldányt kap. Aki tehát a téli esteiken egy jó és változatos képes napilapot akar olvasni: annak bátran ajánlható a „Budapest“, melynek előfizetési ára egy óra 2 korona, negyedévre 6 korona, félévre 12 korona. Mutatványszámot kívánatra bárki ingyen kaphat. Megrendelések, előfizetések a „Budapest“ kiadóhivatalához (Budapest, IV., Sarkantyú-utca 3. sz.) intézendők.

Gőzhajózás a Tiszán.

Érvényes 1904 március 15-től.
 A hajók péntek kivételével mindennap közlekednek

Csongrd és Szeged között.
 Hétfőn, szerdán és szombaton.

Lefelé:		Felfelé:	
Csongrádról indul reggel	5.00	Szegedről ind. d. u.	2.30.
Szentendről	5.35.	Algyőről	3.40.
Csanýról	6.20	Mindszentről	5.40.
Mindszentről	6.45	Csanýról	6.10.
Algyőről	8.10.	Szentendről	7.10.
Szegedre	9.00.	Csongrádra	9.40.

Szolnok és Csongrd között.

Vasárnap, kedden és csütörtökön.

Lefelé:		Felfelé:	
Szolnokról ind. d. u.	1.30.	Csongrádról ind regg.	4.15.
T.-Várkonyról	2.20.	T.-Ugh	5.45.
T.-Vezseny	2.40.	Tiszakürtlnoka	6.20.
T.-Földvár	3.50.	Ó-és-Uj-kécske	7.10.
Ó-és-Uj-Kécske	4.10.	T.-Földvár	7.46.
Tiszakürtlnoka	5.00.	T.-Vezsen	8.45.
T.-Ugh	5.20.	T.-Várkony	9.05.
Csongrád	6.40.	Szolnok	11.00.

Kenderföld
 160 □-öl
 80 koronaért azonnal eladó.
 Tudakozódhatni a kiadóhivatalba

Sok ezer ember egészsége
 fogja megvédeni a legújabb, szabadalmazott
„Japán“ kloset-ülés.
 Minden árnyékszékre alkalmazható.



Vizöblítés nélkül!
 Teljesen szagtalan!
 A legnagyobb tisztaság!
 Nem foghat be!
 Nem dugulhat be!
 Léghuzatmentes!

Betegápolási cikkek. Szobaklosettek.
 Betegtöltő kocsik.
 Képes árjegyzék kívánatra ingyen.
Guttmann L. kloset-gyár
 BUDAPEST, IV., Városház-utca 2. szám
 (Köszönte Lajos utca sarkán.)

Köszvény- s rheuma betegeknek,
 kik ezen betegségektől alaposan szabadulni akarnak, nem ajánlható elég a valódi Vilmos-fele készvény és rheuma elleni vértisztító tea készítője Wilhelm Ferencz gyógyszerész es. és kir. udvari szállító, Neunkirchen, Alsó-Ausztria; a párisi és mellbournei kiállításokon a legmagasabb díjjal — arany éremmel — lett kitüntette, kapható Franz Vilhelm gyógyszerész, es. és kir. udvari szállítóval Neunkirchen, Alsó-Ausztria, valamint a nevesebb gyógyszerárakban és drogue-riákban.

Kiadó lakások.

1. Az uri-utcában özv. Gácsi Mihályné tulajdonát képező házban 3 szoba, 1 konyha, 2 kamara, 1 faszínből álló, valamint
- 2., özv. Cserna Györgyné fele házban 3 szoba, 1 konyha, 1 kamara, pincze, ól,
- 3., 2 szoba, 1 konyha, 1 kamara, 1 pincze, 1 ólból álló lakások azonnal a legjutányosabb árban kiadók. — Értekezhetni lehet Kovács Elemér községi jegyzőnél.

VILÁGHIRŰ!

a „Rekord“ festészeti műintézet a kiválóan sikerült életnagyságu arcz-kepeiről, melyeket elismert művészek által készített, számos (kir. közjegyző által hitelesített) elismerő levél a világ minden tájáról.

Első rangu képek árai:

Olaj-aquarel- és pastell festékben fénykép után 48-cm. nagys. ára **20 kor**
 Legfinomabb kivitelű brom-Platin és kreতারajz ára **5 kor**

Részletes árjegyzék bérmentve.

Egy életnagyságu festményt készítünk mindenkinek teljesen ingyen, ha részünkre 5 rendelést szerez és azokat egyenként vagy egyszerre beküldi.

„REKORD“

festészeti műintézet. BUDAPEST, VII., Rottenbiller-utca 48.

Részletfizetésre kapható

Butor, képek, Zongora, Czimbalom, Szönyegek (Perzsa és Smyrna), Faliórák bármilyen nagyságban, Ékszeres, Férfi és női ruhanemű. Mindennemű divatezkek, Vásznak és Fehérneműek, ugyszintén varró, és kötőgépek, Kerékpár, valamint bármilyen gazdasági gépek. Minden cikkért, úgy minőség és kiállítás szempontjából felelősséget vállalunk.

Első Budapesti áru- és érték-részletfizetéses hitelszerzési vállalat

Rozenfeld és Laufer
 Budapest,
 VIII., ker., József-körút 9. szám, Rökk Szilárd-utca 8.

NE ADJON SEMMIT olcsó jegyzékre!

Hanem szerezzen magának tájékozást a mi mintagyűjteményünk megtekintésével s bizonyára megfog győződni, hogy Bécsben nem létezik hason üzlet, melyben a legújabb divatu **pamut, mosó és selyem-szöveteket szolid színekben**; nemkülönben **kész ruhákat** oly bámulatos olcsón szerezhető be, mint nálunk.



Egy ilyen formán kiállított levelezőlap elegendő ahhoz, hogy a mi szép és gazdag mintagyűjteményünket **azonnal** bérmentve birtokba vehesse.

Tekintetes

Cwieback Lajos és Testvére

uraknak

Bécs, VI2.

Mariahilferstr. III.

Kérem küldeni az ön

mintagyűjteményét.

Tisztelettel

Nagy Emma.

LUDWIG CWIEBACK & RBUDER

BÉCS, VI2, Mariahilferstrasse csak III.



Remekül illusztrált

divatárjegyzék.



Iszákosság nincs többé!

Kivánatra bárkinek bérmentesen küldünk egy esomag Cozaport.
Kávé, tea, étel vagy szeszes italban egyfomán adható az ivó tudta nélkül.



A Cozaport többet ér, mint a világ minden szóbeszéde a tartózkodásról mert csodahatása ellenszenvenessé teszi az iszákosnak a szeszes italt. A Coza oly csendesen és biztosan hat, hogy azt feleség, testvér avagy gyermek egyaránt, az ivónak tudta nélkül adhatja és az illető még csak nem is sejtí mi okozta javulását.

Nemrégiben egy fiatal asszony nekünk körülbelül a következőt mesélte: „Igen én is használtam ezt a remek szert a férjem tudta nélkül és hála Isten teljesen segített rajta. Jó férj volt józan állapotban, de sajnos, majd mindig részeg volt. Folytonos félelem, aggodalom és kétségbeesés. Szégyen, becstelenség és szegénység közepette éltam! De miérek is meséltem volna el másoknak? Nem csodálatos-e igazán, hogy egy asszony a dolgot saját maga eképpen irányítsa és otthonát, gondterhes tűzhelyét örömpalotává tudja varázsolni?”

Coza a családok ezreit békítette ki ismét, sok sok ezer férfit a szégyen és becstelenségtől megmentett, kik később józan polgárok és ügyes üzletemberek lettek. Temérdek fiatal embert a jó utra és szerencséjéhez segített és sok embernek életét számos évvel meg hosszabbította.

Az intézet mely a Cozaport tulajdonosa, mindazoknak kik kívánják egy próba adagot díj és költségmentesen küld, hogy így bárki is meggyőződhessen biztos hatásáról. Kezeskedünk, hogy az egészségre teljesen ártalmatlan.

COZA INSTITUTE (Dept. 36), 71, High Holborn, London, W. C., ANGLIA.

(Levelek 25 fillér levelezőlapok 10 fillérre bérmentesítendőek.)

Az amerikai kiutazásról.

Gróf Tiszt István miniszterelnök kifejezetten kijelentette a képviselőházban, hogy a kivándorlót semmi körülmények között sem akarja megfosztani a maga szabad elhatározásától. Mindenki arra utazhatik, a merre utazni akar. A miniszterelnök ugyan-csak a képviselőház nyílt ülésén hangsúlyozta, hogy egyetlen egy kivándorlót sem fognak arra kényszeríteni, hogy Fiumén keresztül hagyja el az országot, Ezen az utvonalon tizennyolcz napot kell a tengeren tölteni, hogy Amerikába eljussunk. A köz-égi és kö-jegyzőket utasította ugyan a magyar kormány, hogy a kivándorlóknak a fiemei tizennyolcz napos amerikai utazást ajánlják, ám a jegyzők ennél tovább nem mehetnek. Ajánlani ajánlhatják a hosszabb tengeri utazást nem kényszeríthetnek rá senkit. Mert ha a kivándorló kijelenti, hogy Brémán keresztül akar utazni, ahonnan 7 nap alatt éri el Amerikát, a jegyző az utlevelet Brémán át is köteles kiállítani. Az esetben azonban, ha a jegyző ezt mégis megtagadná, a kivándorlónak jogában áll a jegyző ellen azonnal panaszt emelni a vármegye alispánjánál. A vármegye alispánja majd elrendeli, hogy a jegyző adja ki a kivándorlónak a brémai utlevelet. Ha mégis akadna valaki, aki a kivándorlót egyéni szabadságától megfosztva, kényszeríteni akarja a fiemei utra, az ellen sürgős beadványt kell intézni gróf Tisza István miniszterelnöknek, mint belügyminiszterhez Budapestre. A miniszterelnök kétségelennül igazságot fog tenni. Aki a brémai utlevelet megkapta, Oderbergen keresztül akadálytalanul utazhat Brémába és onnan 7 nap alatt kijut Amerikába. Az ügynököktől senki semmi esetre se ijedjen meg. Az ügynökök vagy megbizott senkit fel nem tartóztathat s ha valamelyik mégis megkockáztatná, azt az ügynököt nyomban föl kell jelenteni a miniszterelnöknek, még pedig az legcélszerűbb, ha a kivándorló ott, a hol feltartóztatják, rögtön sürgönyblankettát kér és az ügynököt gróf Tisza István miniszterelnök budapesti címére szóló táviratban kéri megbüntetni. A miniszterelnök ilyen esetben tüstént intézkedik, hogy a kivándorló szabadon utazhassék, sőt arra is kell, hogy gondja legyen, hogy az ügynököt megbüntessék. A miniszterelnök az ügynököktől is megköveteli és kell, hogy megkövetelje, hogy a törvényt tiszteletben tartsák s azokat a kivándorlókat, a kiknek brémai utlevelük van, ne háborgassák. Utlevél nélkül senki se utazzék Amerikába. Már azért sem, mert hiszen utlevelet mindenki kap.

Missler F., Bremen.

Amerikába

RED STAR LINE

Leszállított áron való utazás. III. osztályon
135 korona helyett

100 korona

Bécsből Antwerpen keresztül

NEW-YORK

PHIADELPHIA

Ellátás leszállítva.

Értesítéseket
készséggel ad:

Red Star Line

Bécs, Wiedner Gürtel 20.

GLOBUS

tisztító-kivonat

jobban tisztít, mint minden más fémtisztítószer.

Háromszori bekenésre

megszabadul kellemetlen lábizzadásától. Egy korona beküldése ellenében (tiz levéljegy) bementve küldi Riesz Halas.

Használt hordók.

100 literestől 600 literig nagy választékban és jutányos árban kaphatók: **Spitzer Adolmál Szentese**n, (róm. kath. templom melletti üzletben.)

Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, göres és más idoges állapotba szenved, kérjen iratot ingyen és bementve kaphat a **szab. hattyu gyógyisz. által Majna Frankfurt.**

A „Kávé király”-hoz.

Aki nagyon jó zamatu s illatu kávé kedvel az csak a **„Kávé király”-t** vegyen, mely a legkiválóbb fajok vegyítéséből áll s egy meg eddig nem létezett módszer szerint van pörkölvé. Hosszas kísérletezés után sikerült ezt elérnünk s így minden kávéismerő, ki egyszer megízleli, soha más kávé nem fog használni.

Ismeretes, hogy a kávé a legérzékenyebb czikk, melyből a finom zamatu s illatu azonnal elillan, valamint minden izt s szagot elvesz, miért is ezen kiváló kávé lemezdobozokba csomagoljuk s szállítjuk bármely postai állomásra bementve, utánvételt a következők árban.

1 kgr. doboz	4 kor. 80 fill.
2 " "	9 " "
4 " "	17 " "

Ezen különleges pörkölt kávé kivül ajánljuk a következő nyers fajkat, szinte bementve, utánvétellel bármely postaiállomásra:

1 postacsomag 5 kgr. legfin. Cuba kor.	13.50
1 " " " " " Ceylon	12.-
1 " " " " " Jamai	11.20

BIRO és TÁRSA

a „Kávé király”-hoz.

Budapest, VI. ker., Teréz-körut 2/b.

A Kávé király”-hoz.

Sok pénz!!

700 koronáig kereshetnek minden rangu egyének havonként, risiko nélkül mellékkereset gyanánt.

Bővebbet A. B. 20 alatt Annoncen Bureau des „MERKUR“ Stuttgart, Schwabestrn.

BRÁZAY FÉLE SÓSBORSZESZ



SÓSBORSZESZ

NACY ÜVEC ÁRA: 2 KORONA
E KIS ÜVEC ÁRA: 1 KORONA
HASZNÁLATI UTASÍTÁS MINDEN ÜVECHEZ MELLEKELVE VAN!



Brázay-féle sósborszesz

A **Brázay-fél** sósborszeszszel való bo-rogatásnak nagyon egyszerű a módja. Belemártunk a sósborszeszbe egy darabka vásznat s ezt oda teszszük vagy oda kötjük az illető testrészte.

4°-os

Pénz törlesztéses kölcsönöket

nyujtok budapesti és külföldi első rangu pénzintézetektől a földbirtok és ingatlan ^{3/4} értékeig I. és II. helyre 15—65 évig terjedő időtartamra.

Személyhitelek! papoknak, katonatiszteknek, állami- és magánhivatalnokoknak, ke reskedőknek és

iparosoknak kezes és kezes nélküli 1—15 évig terjedő időre **gyorsan és discreten.**

— **Bank és magánadósságok conventállása.** —

LANG SAMU bankbizomány Budapest, Nagymező-utca 12.

A kölcsön nem záloglevelekben, hanem készpénzben lesz folyósítva.

Értékpapírok és részvények a legmagasabb napi árfolyam mellett megvételnek. (Válaszbélyeg.)

Schicht-szappan

„szarvas”

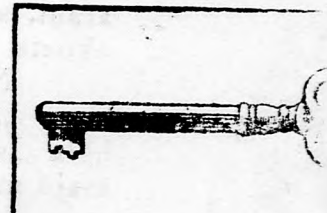
vagy

„kules”



jegygyel

legjobb, legkiadósabb s ennél fogva legolcsóbb szappan. — Minden káros alkatrésztől mentes.



Mindenütt kapható!

!! Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht” névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva. !!

CS. és KIR. UDVARI SZÁLLITÓ.

FERNOLENDT

czipőfénymáz fekete és sárga czipők minden bőrminőséghez a legjobb fénymáz a világon és **fényerem** világos czipőkhöz, a legszébb fényt adják és a bőrt **tartóssá** teszik. Elviselt foltos czipők sárga, vagy barna bőrből a **Egyosin** (diszfénymáz) által, mintha ujakká lennének.

Alapítottott 1832. Gyári raktár Budapest, V., Lipót-körut 24. Kapható mindenütt. (Briefadresa Wien III./1.) für Wasche kaufen Sie nur Brunnenseife.